|  |  |
| --- | --- |
| **Bureau de la normalisation des télécommunications** | **logo_F_** |
|  |  |

Genève, le 19 décembre 2014

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Réf.:  Tél.: Fax: E-mail: | **Circulaire TSB 135**  TSB Interop/km  +41 22 730 6226 +41 22 730 5853 [interop@itu.int](mailto:interop@itu.int) | - Aux administrations des Etats Membres de l'Union;   * Aux Membres du Secteur UIT-T; * Aux Associés de l'UIT-T; * Aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT-T | |
|  |  | **Copie**:  - Aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT-T;  - Au Directeur du Bureau de développement des télécommunications;  - Au Directeur du Bureau des radiocommunications | |
| Objet: | **Tests et présentation de produits de cybersanté Genève (Suisse), 10-12 février 2015** | |

Madame, Monsieur,

1 J'ai l'honneur de vous informer que, dans le cadre de son Programme sur la conformité et l'interopérabilité (C&I), l'UIT accueillera à son siège à Genève (Suisse), du 10 au 12 février 2015 inclus, une [manifestation sur l'interopérabilité dans le domaine de la cybersanté](http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/Pages/default.aspx) organisée par Continua.

La partie de la manifestation consacrée aux tests aura lieu les 10 et 11 février 2015 et sera suivie d'une présentation de produits de cybersanté le 12 février 2015.

2 Les **tests** comprendront des tests d'interopérabilité et, à titre facultatif, des tests de conformité de dispositifs, d'applications, de services et de plates-formes technologiques de cybersanté réalisés conformément à la Recommandation [UIT-T H.810 "Directives de conception visant à assurer l'interopérabilité des systèmes de santé individuels"](http://www.itu.int/ITU-T/recommendations/rec.aspx?rec=12067).

Les **tests d'interopérabilité** visent à accroître la probabilité d'interopérabilité entre les produits de différents fabricants grâce à la validation de différentes applications de normes, et à communiquer en retour des informations pertinentes aux commissions d'études de l'UIT-T pour qu'elles mènent des études complémentaires afin de trouver des solutions aux problèmes d'interopérabilité. Les participants pourront échanger les résultats des tests d'interopérabilité sur une base bilatérale, en utilisant des outils comme les accords de non-divulgation.

Les **tests de conformité** facultatifs seront menés par AT4 Wireless, qui est l'un des laboratoires de tests de Continua. A l'occasion de cette manifestation, AT4 Wireless testera des agents intelligents Bluetooth et des expéditeurs de réseaux de dossiers de santé conformément à la Recommandation UIT-T H.810, en utilisant les suites de tests de l'UIT-T (UIT-T H.821 et UIT-T H.847) ainsi que des outils de test de Continua. Tous les produits pour lesquels les résultats des tests seront positifs seront certifiés par AT4 Wireless au titre du programme de test et de certification de Continua et figureront dans la base de données de produits certifiés de Continua, ainsi que dans la base de données de l'UIT sur la conformité des produits.

3 La **présentation de produits** qui suivra,ouverte au public, sera consacrée à de nouveaux produits mettant en avant les technologies évoluées de cybersanté et les activités de normalisation menées actuellement à l'UIT-T. Les organisations qui ne participent pas aux tests peuvent elles aussi présenter leurs produits.

4 La manifestation est ouverte à la fois aux membres de l'UIT et à ceux de Continua, même s'il faut être membre de Continua pour pouvoir participer aux tests de conformité facultatifs. Les **frais** de participation aux tests d'interopérabilité lors de la manifestation seront de 500 USD par plate-forme et par organisation (avec au maximum quatre (4) participants par organisation). Les frais de participation aux tests de conformité facultatifs sont également de 500 USD par plate‑forme et par organisation. Les exposants et les visiteurs pourront assister gratuitement à la présentation de produits. Vous trouverez des précisions concernant la manifestation sur le site web des manifestations de l'UIT sur l'interopérabilité à l'adresse: [www.itu.int/interop](http://www.itu.int/interop).

5 **Inscription**: Afin de nous permettre de prendre les dispositions nécessaires concernant l'organisation de la manifestation, je vous saurais gré de bien vouloir vous inscrire à l'adresse [www.itu.int/interop](http://www.itu.int/interop) dès que possible et **au plus tard le 26 janvier 2015** pour participer aux tests et/ou à la présentation de produits (en tant qu'exposant), tandis que les personnes qui souhaitent assister à la présentation de produits en tant que visiteurs sont invitées à prendre contact avec nous à l'adresse [interop@itu.int](mailto:interop@itu.int) avant le 3 février 2015.

6 Pour faciliter vos démarches, vous trouverez un formulaire de confirmation d'hôtel à l'**Annexe** **1** (voir <http://www.itu.int/travel/> pour la liste des hôtels).

7 Je vous rappelle que, pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire de la Suisse sont soumis à l'obtention d'un visa. **Ce visa doit être demandé au moins quatre (4) semaines avant le début de la manifestation** et obtenu auprès de la représentation de la Suisse (ambassade ou consulat) dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ.

En cas de problème pour des **Etats Membres**, des **Membres de Secteur** et des **Associés de l'UIT** ou des **établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT**, et sur demande officielle de leur part au TSB, l'Union peut intervenir auprès des autorités suisses compétentes pour faciliter l'émission du visa, mais uniquement pendant la période de **quatre** semaines susmentionnée. Cette demande se fait par lettre officielle de l'administration ou de l'entité que vous représentez. Cette lettre doit préciser le nom et les fonctions, la date de naissance, le numéro ainsi que la date de délivrance et d'expiration du passeport de la (des) personne(s) pour laquelle (lesquelles) le (les) visa(s) est (sont) demandé(s), et être accompagnée d'une copie de la notification de confirmation d'inscription approuvée pour la manifestation en question de l'UIT. Elle doit être envoyée au TSB,

avec la mention "**demande de visa**", par télécopie (+41 22 730 5853) ou par courrier électronique ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Veuillez également noter que l'UIT peut prêter assistance uniquement aux représentants des Etats Membres de l'UIT, des Membres de Secteur de l'UIT, des Associés de l'UIT ou des établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT.**

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Malcolm Johnson  
Directeur du Bureau de la  
normalisation des télécommunications

**Annexe**: 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 135)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**E-health testing and showcasing event from 10 to 12 February 2015 in Geneva**

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ valid until:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_